

大公報

The Chinese Times

The Oldest Chinese Daily Newspaper in Canada, Established Since 1907
Vancouver 4, B.C. Saturday December 31 1955 Vol. 17, No. 195 Page 1

THE CHINESE TIMES
PRINTERS & PUBLISHERS
NO. 1 EAST PENDER STREET
P. O. Box 339 Phone MAine 8941
VANCOUVER 4, B. C., CANADA
CABLE ADDRESS "TAIHONPO"
Authorized as second class mail
Post Office Department, Ottawa.

零售每份七仙	本埠每月二元二角	外埠每月二元五角	廣告費另議
本埠每月二元二角	外埠每月二元五角	廣告費另議	
本埠每月二元二角	外埠每月二元五角	廣告費另議	
本埠每月二元二角	外埠每月二元五角	廣告費另議	

年六零百五千二元紀子孔
日八十月一十年未乙次歲庚夏 六期星日一廿月二十年四十四國民華中

恭賀

本報同人鞠躬

臺北。卅日美聯社電。蔣介石在致新年演辭中。重演舊調。謂大陸人民起而反抗中共暴政之期已近。將來人民。必會發動一次大革命。

蔣介石今年重彈舊調 再喊反攻大陸近期時

呼號之際中共再猛烈炮轟金門 台海戰雲密布雙方軍艦砲戰

此間之新生報謂。星期三。國方之容聲艦在臺海與中共砲艦相遇。施行互相火拚。據新生報消息。謂中共砲艦五艘被毀云。據此間軍事情報披露。國方及中共之海軍巡邏艦。於星期三晚。在馬祖島附近相遇。而作壹小時之海上砲戰。

馬祖島之形勢日趨危險

附近出現。查小時後。中共艦隊始能逃脫回大陸云。

中共砲轟金門例行公事

中共可能進攻馬祖。但中共砲轟金門。並未達到最危險之階段。相信還須等待若干時之小砲戰。始有行動。

中共又槍決反動份子

香港。卅日路透社電。據中共報紙披露。間披露。福建省政府。已將六名反動份子槍決。而另外又判其他十六名叛徒入獄。罪名為企圖運動中共之集體。

卡氏謂加外長眼光短視

蘇京。莫斯科廿九日路透電。卡氏謂加外長眼光短視。我們所訪問國家之領袖。並無意見分歧之地方。但有些國家。官方與非官方。對於我們所發表攻擊殖民政策。彼等公開指責我們的真理。

埃南會產生一條中立環

埃及。京城開羅廿九日美聯社電。由政府控制之報章預測。最近在此間。埃及與南國領袖之談判結果。會產生一條中立環。此環會由南國京城起至緬甸止云。

日本應禁人民探訪中國大陸

台北。卅日合衆社電。國方官方中央社。今日向日本請求。禁止日人探訪中國大陸之舉。該社謂。中日之邦交。係建立在中日共同反共之立場而成立。尤其是蘇聯此次在聯合國之否決日本。日本政府。應該更加加強反共決心。禁止人民及團體赴中共及蘇聯云。

美駐華大使曾向羅斯福提議羅邱蔣新德里會議

美京。華盛頓卅日美聯社電。美國國務院於星期四晚。開雅爾達會議之歷史陳跡。證明第二次大戰時之聯邦。蘇聯與西方之關係。在末期時早已分裂。

英海軍大臣明春訪問遠東

英京。倫敦卅日路透電。英國海軍大臣蒙巴頓將軍。已計劃於明年春。正式訪問遠東。又謂。蒙巴頓將軍上將。希望訪問印度云。

殺警案已破案

雲南。昆明卅日路透電。雲南警察局今日發出拘票正式控捕祖戈登氏。年三十四歲。為槍斃警察星卡拉之兇手。星卡拉氏於本月七日被害。而戈登氏在該案發生之後未幾被逮云。

不准賣牛奶

當局昨日透露。嚴於非沙河下游之畜牧場最低限度。有六間因牧場不潔。被禁止將牛奶運銷雲南。此乃省政。

六間畜牧場

法京。巴黎卅日合衆社電。法國總理科里。對於台灣國民黨。仍然繼續在聯合國安全理事會代表中國之權。是否為事實。昨晚表示極度之懷疑。

英海軍大臣明春訪問遠東

英京。倫敦卅日路透電。英國海軍大臣蒙巴頓將軍。已計劃於明年春。正式訪問遠東。又謂。蒙巴頓將軍上將。希望訪問印度云。

殺警案已破案

雲南。昆明卅日路透電。雲南警察局今日發出拘票正式控捕祖戈登氏。年三十四歲。為槍斃警察星卡拉之兇手。星卡拉氏於本月七日被害。而戈登氏在該案發生之後未幾被逮云。

不准賣牛奶

當局昨日透露。嚴於非沙河下游之畜牧場最低限度。有六間因牧場不潔。被禁止將牛奶運銷雲南。此乃省政。

六間畜牧場

法京。巴黎卅日合衆社電。法國總理科里。對於台灣國民黨。仍然繼續在聯合國安全理事會代表中國之權。是否為事實。昨晚表示極度之懷疑。

無賴隨街打人

雲南。昆明卅日路透電。雲南警察局今日發出拘票正式控捕祖戈登氏。年三十四歲。為槍斃警察星卡拉之兇手。星卡拉氏於本月七日被害。而戈登氏在該案發生之後未幾被逮云。

北雲海渡

北雲海渡。昨日召開特別會議。議決自明年正月拾六日。停辦北雲海渡夜渡。事前市參議院接到北雲海渡辦事員之報告。謂。今年約虧損十萬元。比之舊年出超數目。約增加三萬元。據當局稱。停辦夜渡一年。大概可節省二萬六千元。

郵局劫案匪徒各判處五年監

二埠訊。劫匪陳林。郵政局二匪。日昨各判處五年徒刑。監禁於二。

拘留稱作神經病

美京。華盛頓卅日美聯社電。一名被拘留在密蘇里州精神病院醫治之中國留學生。現在成爲中美冷戰之焦點。

全年重要新聞

十四日。英國鐵路罷工停止。

刺傷老翁兇手被犯控雙重罪

雲南。昆明卅日路透電。雲南警察局今日發出拘票正式控捕祖戈登氏。年三十四歲。為槍斃警察星卡拉之兇手。星卡拉氏於本月七日被害。而戈登氏在該案發生之後未幾被逮云。

夜校不教人

雲南。昆明卅日路透電。雲南警察局今日發出拘票正式控捕祖戈登氏。年三十四歲。為槍斃警察星卡拉之兇手。星卡拉氏於本月七日被害。而戈登氏在該案發生之後未幾被逮云。

報假稅

雲南。昆明卅日路透電。雲南警察局今日發出拘票正式控捕祖戈登氏。年三十四歲。為槍斃警察星卡拉之兇手。星卡拉氏於本月七日被害。而戈登氏在該案發生之後未幾被逮云。

誰真正代表中國

法京。巴黎卅日合衆社電。法國總理科里。對於台灣國民黨。仍然繼續在聯合國安全理事會代表中國之權。是否為事實。昨晚表示極度之懷疑。

美日一項協議

日本。東京廿九日路透電。據慣常可靠之政府消息。美國與日本已達成管理協議。美國已准日本國防工業製造武器云。

車翻幸人平安

美聯社電。一輛的士車。今日在東京市區內。翻跟斗兩次。最後滾上行人道。而司機不受傷。搭客及行人亦未有受傷。平安無事云。

天氣報告

今晚及明日天陰而有雨。今晚最低溫度爲二十八度。明日最高溫度爲四十二度云。

北雲海渡

北雲海渡。昨日召開特別會議。議決自明年正月拾六日。停辦北雲海渡夜渡。事前市參議院接到北雲海渡辦事員之報告。謂。今年約虧損十萬元。比之舊年出超數目。約增加三萬元。據當局稱。停辦夜渡一年。大概可節省二萬六千元。

無賴隨街打人

雲南。昆明卅日路透電。雲南警察局今日發出拘票正式控捕祖戈登氏。年三十四歲。為槍斃警察星卡拉之兇手。星卡拉氏於本月七日被害。而戈登氏在該案發生之後未幾被逮云。

不准賣牛奶

當局昨日透露。嚴於非沙河下游之畜牧場最低限度。有六間因牧場不潔。被禁止將牛奶運銷雲南。此乃省政。

六間畜牧場

法京。巴黎卅日合衆社電。法國總理科里。對於台灣國民黨。仍然繼續在聯合國安全理事會代表中國之權。是否為事實。昨晚表示極度之懷疑。

殺警案已破案

雲南。昆明卅日路透電。雲南警察局今日發出拘票正式控捕祖戈登氏。年三十四歲。為槍斃警察星卡拉之兇手。星卡拉氏於本月七日被害。而戈登氏在該案發生之後未幾被逮云。

專營 祖國貨品 樣樣皆備 特約代理 各式藥酒 正糯米酒

廣濟中西藥行 KWONG CHAI TONG CO. 122 Pender St. E. Vancouver 4, B.C. PA. 8613

NOTARY PUBLIC 溫日隆公證人 代做各種買賣文件 立遺囑 辦理租契入籍移民事宜

墨卡樓好炭 快捷送到 於雲·高文·於雲可聯

李家庭園 Lee Kar Hong P.O. Box 795 Phone 3342 Vernan, B. C.

美國務院透露 美俄決裂情形 華盛頓·廿日美聯社電。美國國務院。再次公佈與蘇聯會談...

卑詩省前途光明 企圖打破。卑詩省長納納。日昨在此演說。預言卑詩省明年。更發達而成為本省歷年來最興盛者。

馬文仲會計師事務所 各稅項報 會計審計 兼收儲蓄 無不效驗

沉醉軟紅裙 二集 九十五 靈齋生著 如與明輝訂婚。何以昨日家父問爾時。乃加之否...

穩家土產 瓜菜上市 老身冬瓜 靚兆菜

BAMBOO TERRACE 155 PENDER ST. E. Vancouver, B.C. Phone MA. 1935

京東海味 油糖雜貨 合時咸魚 瓜菜水貨 裕給公司

大藥房 MAIN DRUG LTD 463 MAIN ST. VANCOUVER, B.C.

和和公司書庄 Wo Wo Book Co. 551 Fisgard St. Victoria, B.C.

桃園 HO INN CHOP SUEY 79 Pender St. East Vancouver, B. C.

曹統新藥行 C. T. SUN 900 W. Temple St. Los Angeles 12, Cal., U.S.A.

現代裁縫店 MODERNIZE TAILORS 存架衣服散 褲等大平賣

人民畫報十月 四毛 大眾電影十七至十八每二毛五

好食哉豆腐 天香園有 成箱可用慢車寄上

秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏 每盒銀式元半

驗眼 專家 氏律古屋 A. Gerard Hirschberg 年十三逾醫行

吉地段出賣 磚樓出賣 有兩吉地段。每段廿五尺闊。壹百廿尺深。

天生堂 HING SANG HONG 362 Powell St. Vancouver, B. C. Canada

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒 秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏

李福專醫跌打刀傷奇難雜症限日痊癒 秘製環球唯一實驗包愈皮膚百病膏

洪門信條

以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
established in 1907, is the
oldest Chinese newspaper
in Vancouver. Published
every day except Sun-
days and holidays by The
Chinese Freemasons in
Canada Publishers Ltd.

怎樣安排新春節目

戴言

忙了整整一年。總算有幾天春
節假期讓我們去休息一下。這確得
的幾天假期你準備怎樣去玩呢？如
果你還沒有想好的話。現計劃一
下還不至太遲的。

除夕晚。少不免來一個年夜飯
——當然。這是個由人的。在吃
飯的時候。不妨請兩個單身的同
事或朋友來吃。一方面可以使你
裡增加一點熱鬧。另外。也可使
的同事或朋友分享些家庭的溫暖。
飯後。你們應聯袂去逛逛年宵市
場。買一兩枝花或者一兩件小擺
飾。回到家安置好。這會使你的家
庭平添不少春天歡樂的氣氛。

春節期間。拜年是不可少的。
除夕晚。少不免來一個年夜飯
——當然。這是個由人的。在吃
飯的時候。不妨請兩個單身的同
事或朋友來吃。一方面可以使你
裡增加一點熱鬧。另外。也可使
的同事或朋友分享些家庭的溫暖。
飯後。你們應聯袂去逛逛年宵市
場。買一兩枝花或者一兩件小擺
飾。回到家安置好。這會使你的家
庭平添不少春天歡樂的氣氛。

不客氣了！

利頌坤 心煩

快樂的聖誕已過去了。
幸福的新歷年快已降臨。
過去的。我們應趁趁趁趁趁趁
的。來糾正已往的錯誤。籌劃
未來的一切。這才是我們應做的
工作。但。你。總覺得你站在那裡
不動彈。你就以為自己生活上所
有的。都對。因此。我就不客氣把
你。野蠻的醜態毫不隱晦地指
出來。

喂！老友你看啊！
你的眉目。額角上已起了皺紋
。臉上漸漸蒼白。頭髮也禿了；可
是。你仍表現出好精神。虛偽。輕佻
。尤其是你那舉止的那般姿態。更
覺令人厭惡。可是你自己仍不知
危亡。人已頹衰。怎能還逞強！我
勸你早些拋回護身的手杖。端穩
慢步而行罷。

老友：
你生出來就一副長長的嘴巴
。有很多說你是愛說話。也有很多
人說你是沉默寡言。
但我却認為你不止愛說話。而
且七嘴八舌。粗口多言。常在言詞
中含有諷刺的毒藥。打擊別人。來
誇耀自己的一貫作風。這是你給無
可辭的。你還說得上有涵養。有人
格的人嗎？

老友：
不！雖則你終日露着笑臉。但
也會令人感到懼怕的。你笑倒是像
那深山荒野中的一隻兇狼。
在你周圍的人。除了我正確認
識你的面目以外。個個都受了你的
誘惑與毒化。受着你們殘暴的
威力。這。她們原有的活力也就
被你壓死而埋沒了。

喂！喂！老友：
你這樣殘忍。就想罷休了。我
今鄭重地警告你在靜寂開暇的深
夜中。臥在安適的床上。再把枕頭
提高些。回思你過去卑賤的行爲。
對得起你所有的人嗎？以後你就要
痛改前非罷。

粗鄙與談諧

一查禮

社交場合。往往有人欲顯露個
人某些「生平」傑出的風雅。在西
球的國度裡。聖誕的慶會是不免
的。一風雅之士往往藉此來誇耀一番
。今年的聖誕我很幸運。能有机
會參加某會的聖誕晚會。除了
「擦」飽火雞之餘。還有節目助慶。
大致說來節目還算「精彩」。不過某
位仁兄的「助慶節目」鄙人實不敢恭
維。

由於該仁兄未明「社交場合」與
「私人斗室」之別。居然在大家庭廣
裡說出一「嫖老學」等粗話來。以為藉
之來吸引眾。增加該仁兄的談話
。作為卓別靈的繼承。自居。殊不知
這話是含有女性性在座。為此。還
是以「粗鄙」之稱贈給該位仁兄來
耀祖崇宗吧！

聖誕之夜本是寧靜的；但給該
仁兄一談。不見得寧靜啊！

恭祝 大漢公報諸公 前途發達 并賀新禧

李寶來

恭賀新年大漢聲 宜揚文化合衆情
五湖紙貴傳寰宇 四海名高到處迎
啟發愚蒙增智識 步循聖哲導賢明
公言感世春秋筆 報紙功宏萬載榮

送舊迎新 李少白

其一
世界花枝又一年 爭權奪利苦相煎
東西兩霸難調協 談去談來亦枉然

其二
大地紛紛結未已 中華兒女好爲之
眼看後浪推前浪 步人康莊勝舊時

其三
歲云暮矣漫漫漫 萬種思潮腦海翻
家國深恩猶未報 蹉跎碌碌莫投閒

其四
中華猶有古雄風 砥柱中流氣象雄
否極泰來開國運 興隆郵治與強同

答 龔拔尤君見寄 劍兒

其一
善養吾生法道家 原知世事本無涯
江郎才調消磨盡 老去名傷兩鬢華

其二
盈虛悟徹老莊周 可奈求生逐利游
環境騷人須奮鬥 英雄難免陷梁謀

崑崙驚鴻

下冊

老命。請到洛陽縣山陰谷。我即將這頭髮着蒼的頭顱付你。無
悔也。你飛吧！紀廣傑說完。又遞到阿鷺的眼前。阿鷺
驚不認字。特地請她聽聽。然後紀廣傑冷笑着。把封信扯得粉
碎。說道。你看見了。這封信老爺子叫我不得不再交給江小
鷺。但無論怎樣不得。就是江小鷺的劍揮在我的胸上。我也不能
把老爺子所藏的地方告訴他。我明知幫助崑崙派對我無益。我更
知你對我絲毫無情。並且我告訴你實話。江小鷺的武藝實在比我
強。可是我既然幫了。我就要幫到底。除非我江小鷺殺死。才
爲止。這並非是我愚笨。却是我要保守信義！說完了。並怕扯
碎了的信紙還留。什麼痕跡。他索性放在
燈上燒成了灰。然後便不再向阿鷺說話。
轉身就到牀上。手握着雙劍悶悶的睡去。
紀廣傑這一種激昂慷慨的舉動。倒真使阿
鷺驚訝了。她不但沒有生氣。反倒轉過臉
去看紀廣傑。就這道短小精幹的。曾與自
己一度拜堂成親。自己的名義上的丈夫。
雖然是在牀上。手中還緊緊握着雙劍。
衣服鞋襪也全都沒有脫。假若這時江小鷺
突然前來。他一定要翻身起來舞劍爭鬥。
也許他就死。但他考慮個死了。豈不很可惜？第一次李鳳傑。若
沒有他救。我們崑崙派不要死傷多人。這第二次又是江小鷺
。還不知怎樣。但他這拚命的出力。雖然我對她不好。可是他還
爲我那可憐的老祖父死的出力。名義上。我是嫁了他。但其實
呢？我竟拿他當作仇人。這總一想。不禁發出無限的傷心悲憤。
就輕輕地站起來要過去。推紀廣傑一把。對他細說衷情。可是
竟覺得一陣心中奇痛。淚如雨下。她就又坐了。雙手蒙着臉。哭
泣起來。紀廣傑也沒有起來勸她。假使這時紀廣傑一勸她。她真
會哭到紀廣傑的懷裏去。原來此時紀廣傑已經睡熟。阿鷺擦淨了
眼淚。又站起來。想要過去替紀廣傑蓋上一領衾被。

智慧的花朵

哲學 易知選譯

一 盧波塔克

答 龔拔尤君見寄

劍兒

其一
善養吾生法道家 原知世事本無涯
江郎才調消磨盡 老去名傷兩鬢華

其二
盈虛悟徹老莊周 可奈求生逐利游
環境騷人須奮鬥 英雄難免陷梁謀

土產集團 國貨總匯

花仙水

FOO HUNG CO. LTD
129 Pender St. E. P.O. #6
Vancouver 4, B.C.

美盛金舖

十足金飾首飾各廠大小鐘錶
各款眼鏡 修理鐘錶
M.H. SHING
433 Columbia Ave. V.A. 3012
Vancouver, B.C.

敬頌國醫師惠謙氏

弟前患腎臟炎屢經醫治皆束手幸
蒙國醫師 惠謙氏診治不旬日霍然
而愈朽木逢春功同再造其醫術高超
確爲我海外醫學界之翹楚感德之餘
謹登數行聊以爲頌

惠謙氏畢業上海中國醫學院衛生
部檢合格中醫醫生曾留亞力山大
街四號式號電話 TA. 9657
雲坤馬光德謹頌

OWL DRUG CO.

舖材藥路澳

聘有華人店員在喜市定
夾餉街服務支店在喜市
定街夾亞亞街
Chlorodont Tooth Paste
防牙患牙膏三卷三
五卷五
Chlorodont Mouth Wash
防牙患漱口藥水
七卷五及壹元二卷五

滿地可銀行

即是百餘萬加國人民
均謂滿地可銀行
是我之銀行

請在滿地可銀行交
易此是加國最穩銀
行已有三十年矣
汝必樂意滿地可
銀行交易及諸及明
白式做生意在最近
之支行之司理人汝
可能相識一覽實朋
友

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL

MY BANK

10 2 MILLION CANADIANS

滿地可銀行
BANK OF MONTREAL

雲城 家酒陶陶

東街打片號式零壹

無隨包招餐廚
任意辦呼廳師
歡小筵真美優
迎吃席誠麗良

HO HO CHOP SUEY
102 E. Pender St.
Vancouver B.C.
電話 Phone Pacific 1030
Pacific 0713

Chungking Chop Suey

178 East Pender St.
Vancouver, B.C. Canada.
MARINE 1734

重慶唐餐館。雲城第一家。
日夜不停市。榮晏頂瓜瓜。
大謙兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯呀。

華高雲大拿加 利鐵煙草有限公司

Headley Trading Co. Ltd
71 East Pender St.
Vancouver, B.C.
Phone MA. 5860
5783

各種香煙糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

投資者可獲經驗之助

投資於厚利之股票。數目多少。一律歡迎。
本公司特聘之華人代理。願助貴客解決一切投資
疑難。

列治遜歷史最久。信用尤著。分行遍佈全加各埠
。並設研究部。專導顧客計劃安全投資。請於每
晨八時十分。收聽 CKLG 電台。1070K 廣播
。便得本公司最新之投資消息。

列治遜投資公司啓

James Richardson &
Sons Ltd.
955 W. Hastings 1150 Gov't St.
St. Vancouver, Victoria, B.C.
B.C. MA. 8511 41138

合益公司

PHONE PA. 6527
Hop Yick Co.
164 Pender St. E.
Vancouver, B.C.

精製 鴨肝腸鴨下庄發行
白油腸臘 鴨
五臘肉鴨片肉
新到 合時水貨 罐頭食品

◎營業部啓事

本報兼接各種印件。如傳單。貨單。名片。餐館菜單。券據。信封
。信箋。徵信錄。捐冊。及簿籍等。名目太繁。恕未枚舉。均工作精
美。印刷玲瓏。計價特別相宜。仰祈留心賜顧是荷。

WING WING CO. LTD.
458 Hastings St. E. TA. 0821
Vancouver, B.C. 察羅·〇八式壹

SUN BEAM BREAD
新邊麵包
美味鮮味

雲埠伊頓公司
T. EATON CO. LIMITED
BRITISH COLUMBIA CANADA
VANCOUVER

君在伊頓百貨公司交易
得伊頓之著名担保貨物包令滿意
否則原銀奉還
國所滿意者即其價錢貨
質價值與服務等是也與
伊頓交易最得君之信任

LINWOOD COMPANY
106 Hastings Street E. Vancouver, B. C.

冬節送禮品
中國繡縐
男女絲巾
檀山絲畫
男女搭巾
男女晨袍
內衣衫頭
絲髮說衫
應有盡有
目錄印備
函索即奉
聯活公司啓

Player's "MILD"



最溫和及最美味之煙仔

旅加華僑來港求偶
四名青年昨抵港

香港訊。跋涉七千里長途。由加拿大來港物色配偶之旅加華僑四名。業於昨日乘昌興太平洋航空飛機抵港。同行者有該公司中文傳譯員一人。渠將作為此四華僑之嚮導及顧問。此四華僑為廿二歲之蘇。霍澤仁及廿三歲之周比利與吳。均係來自多明。據該傳譯員稱。大多數青年華僑回港擇偶者。事先由其父母或親友先行代為物色。香港女子甚多。許多人或有五。十名閩女可供挑選。

華僑來港擇偶之風仍盛。據梁君指出。年齡較大之求偶華僑來港。係因與。加生長之華僑婦女不易。好合。除言語隔膜外。土生華僑女子對於生活態度。背景及習慣。亦有所不同。

梁常向較年長之人保證。返港擇偶。定可成功。渠亦從未見一人。空手而回云。

△國內新聞▽

聊慰戰戰離情。及咫尺關山。互相牽掛之苦而已。

食住集體化。娛樂亦指定。各界人士返穗作短旅行與一。觀。因所辦手續。最集體性質。返穗期間。多在集團行動之下。消失個人行動自由。事實證明。能脫開團體向個別尋親訪友者甚少。至由稍中。請回四鄉小住者。除工會人員外。極少獲准。一般均是由總共接待站派出共幹。編定日期。導往各指定地點如蘇州。嶺南文物宮之出品展覽會。和越秀山。黃花園。華僑建設新村等舉行便算。此外。返穗觀之人士。食住兩項。亦是集體化。娛樂節目。亦受指定。走馬看花後。尙要開會學習討論發表觀感心得。正式是為參觀而參觀。參觀期間。豈不小心或有帶手鏢水筆等物尙有意外遭遇之虞。

兩個攝圖片。相嫌疑被捕。據悉。有返穗參觀者兩人。獲該團體之批准。請得登小時之人情出外。自由活動。兩人各背相機。在市面獵取鏡頭。行至海珠橋時。曾向海珠橋攝影。因海珠橋柱有共軍。及裝有高射砲。兩人被拘。指為非法攝影軍事圖片。具有「特務」嫌疑解送往市「公安總局」。迄今仍未釋出。最多帶銀筆外圍圖利者。

中山新會兩縣沙田
翻耕結果多告減產

農氏對此感失望

中山訊。以單造為雙造後中山。新會等縣沙田。今年晚造。又絕大部份告減產。

據石岐消息。中山縣豐百三十萬畝沙田。有十分之七以上減產。第十區委會老農透露。

(未完)

增光目標在探親人

能得會到唔者不多
同德堂行。與家人親友謀登聚晤。以看其生活慘况。至如何出地。

卡城達權社

民國四十五年職員表

正社長	余鴻恩	副方奕珍
正議長	周拔家	副郭柱儒
監事	馬立民	副張竹青
書記	李潮棟	副馬若夢
西文	陳軒文	副勞宜文
財政	黃開福	副黃學章
核數	馬思聰	副龔安利
催收	馬恒倫	副余和進
全體社員		

華新書局

大幫新書到了

民國四十五年普天同慶圖書
萬事勝意通書七毛五外埠每加郵費一元
中國戀愛的故事全套五元
特價三元五 美加華僑百年紀實
吳尚德著二元一
中國成語大辭典
詳註春秋左傳句解上下
新式廣註寫信百法
求孕與避孕
幽歡大師樂三編正傳 三册 八毛
我的從影生活。電影技術漫談各一
元 明月冰心 碧侶著 六毛
禪正續 碧侶著 一元九毛
苦杯正續 碧侶著 一元九毛
奔正續 碧侶著 一元九毛
驚夢記一元一五 鬼吻留痕 二册 五毛
風塵月下遊 五毛
荒原雙女俠 三册 一元二五
神槍俠 八册 三元一五
小俠祭文田 五册 一元九毛
子母鴛鴦 五册 一元三五
怪盜雄新 四册 一元一

B.C. COLLATERAL
77 E. HASTINGS ST.

當

富押利息低廉押物留候壹
年秘密交易
本公司有鑽石。鑲仔。相架。千里鏡。音樂器具及各種行李出賣價錢相宜
携來此會自即以九折計
喜市定街東七十七號華詩押舖廣告

中和公司
CHUNG WO HONG CO
Phone MA. 9612
237 Powell St. Vancouver, B.C.

新到
送禮佳品
生晒糯米
生晒糯米
糖羌糖菓
各種名茶
顧綉織品
江西瓷器
水仙花頭
各式俱備

WAH SUN BOOK SHOP
82 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

圖書目錄印備歡迎取閱

廣裕隆
KWONG YEE LUNG CO.
135 Pender St. E.
Vancouver, B.C. Phone PA. 5652

新到
鹹魚雜貨
抽油醬料
參茸藥料
如蒙光顧
極表歡迎
大幫

THE ROYAL BANK OF CANADA
支行位于 緬街夾喜市定街

本行接駁香
港匯單。真
論郵匯電匯
均能轉駁
妥當。價格
相宜。歡迎
華友貯蓄。

陳家菴
精歸參

閨房恩物
弱者救星

腎虧陽萎
神經衰弱
未老先衰
夢遺早洩
夜尿冷汗
貧血失眠
四時可服

陳家菴
精歸參

精歸參
腎虧陽萎
神經衰弱
未老先衰
夢遺早洩
夜尿冷汗
貧血失眠
四時可服

陳家菴
精歸參

精歸參
腎虧陽萎
神經衰弱
未老先衰
夢遺早洩
夜尿冷汗
貧血失眠
四時可服

奇異藥水

明發新

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生疔瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚瘙癢 風火牙痛 週身酸軟 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌爛爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二角五分 二號七角五分 三號三角
各埠各大商店均有代售

清宮御方
補腎止藥

當天見效 絕無刺激性
均用名貴國藥精製而成

神效改良再造丸
五臟奇補丸
固本補腎丸
滋補固精丸

永隆雜貨公司
WING LUNG CO.
142 E. Pender St.
Phone PA. 1734
VANCOUVER, B. C.

新到太幫
雙喜牌
雙喜牌
米苗絲
國祖到新貨雜

WONG HORNE AGENCIES
INSURANCE
441 GORE AVE.
VANCOUVER, B.C.
TAtlow 1754

填報工商入息稅紙
解決入籍移民事件
辦理生意生意數目部記
各種保險，營業買賣

黃漢
經紀事務所

填報工商入息稅紙
解決入籍移民事件
辦理生意生意數目部記
各種保險，營業買賣

陳家菴
精歸參

精歸參
腎虧陽萎
神經衰弱
未老先衰
夢遺早洩
夜尿冷汗
貧血失眠
四時可服

陳家菴
精歸參

精歸參
腎虧陽萎
神經衰弱
未老先衰
夢遺早洩
夜尿冷汗
貧血失眠
四時可服

陳家菴
精歸參

精歸參
腎虧陽萎
神經衰弱
未老先衰
夢遺早洩
夜尿冷汗
貧血失眠
四時可服

奇異藥水

明發新

惡毒大瘡 酒米暗瘡 跌打損傷 食滯飽脹 無名腫毒 脚生疔瘡
虫咬咬傷 嘔吐水瀉 皮膚瘙癢 風火牙痛 週身酸軟 肚痛氣痛
瘡癤疥癬 口舌爛爛 筋骨疼痛 腰背骨痛
此藥內服外搽併用，效驗如神，早經風行全球各埠，有口皆碑。
【價目】每樽大號壹元二角五分 二號七角五分 三號三角
各埠各大商店均有代售

雲坤信有限公司

Kuo Seun Importers Co. Ltd.
87-89-91 E. Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Phone: PA. 6023



新到：著名好米
雙K牌超等長身絲苗

粒粒成珠 好飯易煮

元發雜貨藥材公司

Yuen Fat Wah Jung Co. Ltd.
262 Pender St. E.
(PA. 1548) Vancouver 4, B.C.

一九五六年精美月份牌大贈送
一九五五年早造暹羅荳占米
特別大廉價

五十磅庄 特價 每包五元七毛半

舊穀新車 保證好飯
欲買平米 捷足先到
滿載榮歸大吉勝已抵埠上市

富貴牌藥酒 有七十餘年歷史

藥選地道 大米蒸釀
功效卓著 原色原味
醇香可口 飲後保不燒喉
貨質可靠



▲加拿大雲哥華埠元豐公司總代理

永茂居老酒庄 露披

◎裝修水龍煤氣暖氣

本公司專門裝修水龍水電各種暖氣
裝置包工及煤氣各項裝置無論改裝
或新裝或修其均工精價廉華友光顧
隨時應命

Hugo C. Orre S.Son
348 Powell St.
TA. 2927 總機 HA. 52671

◎注意烟通屋蓋水

煙通管每年搜一次本公司專搜煙通
修整煙通屋蓋漏水土庫潮濕及新裝
水洞等工作工精價廉華友光顧隨時
應命 Coast Contractors
HA. 8180R

新年停版預告

光陰似箭。又豐年矣。本報為
洗刷機器。整理各事。并慶祝新年
。由元月二日起。停版三天。至五
日(即星期四)乃照常出版。特此
預告。維閱者鑒諒。本報館預啟

洪門大會空前盛況

粵埠洪門治黨支會。以時屆
臘盡。又接近新春。特於昨三拾日
晚八時召開洪門大會。舉行歡迎新
進黨員入黨典禮。屆時洪門人士。
冠蓋雲集。濟濟一堂。而各介紹人
亦同時帶領新進黨員廿餘人。魚貫
而至。首由司儀員陳文彬宣布典禮
秩序。①齊集。②升炮。③奏樂。
④全體肅立。向黨徽五福像行三鞠躬禮。
⑤全體高聲恭讀洪門三大信條。
以表氣團結。以忠誠救國。以義俠
除奸。(吉)請主委伍澤源。盟長廖
造喜就位。⑥請主委宣布開會理由
及述洪門祖黨經過。⑦盟長演講
洪門先烈創業歷史。⑧行入黨加盟
禮。誠感會也。

恩平總會館紀念誌盛

雲恩平總會館。昨廿六日下午
午二時。舉行成立第三十五週年紀
念典禮。該會係僑梓。依時踴躍到會
。其為熱烈。首由鄭家寶司儀。領
奉勳立。向國旗及恩平總會館匾額
行三鞠躬禮。主席梁維光官佈開會
意義。讀祝詞鄭家寶。演講者有鄭
慶光。吳季謙。岑茂泉。蔡壯。陳
樹儒。鄭家寶。陳厚沾。鄭悅精。
陳端彥等。禮成茶會。旋開全體邑
僑大會。議決提案多宗。內有捐助
聖約慈華醫院五百元。繼選舉新
任職員。選出理事梁維光。吳季謙
鄭振衡。岑茂泉。鄭維翰。鄭忠秀
鄭慶光。主席梁維光。吳季謙。
候補理事鄭家寶。岑茂才。監事梁
宏偉。蔡壯。鄭厚沾。何燕南。陳

中華總會館複選訊

「續昨」工務主任林漢華。副林
榮榮。幹事馬秋存。呂禮庭。商務
主任曹美定。副馬國冠。幹事李綬
龍。許秉信。農務主任岑茂泉。副
簡國安。幹事劉煥榮。馬發強。副
主任呂禮庭。副農務主任。核數員
伍善予。馬秋存。揭曉後。咸慶得
人。該總會館定於民國四十五年正
月四日(星期三)下午八時。舉行
新舊職員交代禮云。

隆冬時期 送禮佳儀

由十一月一號起至十二月卅一號止
加拿大批發價目 過國另計

白油腸	每磅一元
鴨肝腸	每磅一元
金銀潤	每磅一元
五花臘肉	每磅一元
牛肉干	每打三元
牛肉干	每打三元
牛肉干	每打三元

價銀有限 何物如之

華商利禧貿易行

LEKIU IMPORTING CO. LTD.
Phones: MA 8105 MA 8950
256 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.

新到大帮

雙托水仙花 荔枝干 糖薑 登市

注意！注意！
巨帮(生)(羌)湧到

久已吃香美洲之
味香國南洋萬里望補腎花生供市
(本號為加拿大總代理價廉大量供應批發零售均歡迎)

昇日銀業有限公司

Sunrise Finance Co. Ltd.
110 East Pender St. VANCOUVER, B.C.
電話 TA. 2732

專營借款
如用充銀期方式
購新舊客車貨車
本號利息特別便
宜對其他各項借
款歡迎詢問
總經理周育生啟

廣豐有限公司

KONG FONG CO., LTD.
110 Last Pender St.
Vancouver 4, B.C.
Telephone TAtow 3018

專營
「路些好」
WHOLESALE
請來幫襯
價目表印就
函索即寄

蓮花大酒店 Lotus Hotel

華商大加拿大唯一
威權旅人第一
招待備齊轉送各埠
代接各航空公司旅客
解答旅行人事問訊

百老匯酒店 Broadway Hotel

附設服務部

ABBOTT ST. VANCOUVER 4, B.C. 101 E. HASTINGS ST.
電話 PA. 9541 電話 PA. 3445

新年新歲 國產膠質最新款最美麗五彩色燈

★請留意購時特式：每個燈頭配有各款各色燈罩。
最合聖誕節。禮堂。廳房。玻璃窗。門楣用。

唐山彩燈 首次辦到 裝飾聖樹 五色繽紛 大號色燈每盒三元六
中號色燈每盒二元九 小號色燈每盒二元六 燈胆每個一毛

▲外埠另加郵費每盒三毛

新到小說

天賜姻緣上下
九毛 阿海南
遊上下九毫
歷盡歡場上下
九毫 騷婦浪
史上下九毫
森仔笑史三冊
一元二 玉燕
迷春上下九毫
狼虎華年上下
九毛 尼姑秘
史上下九毫
纏綿半生上下
九毛 藍陽春
水上下九毫
性愛新生四毫

用同話電舖花信真真
JIRDEE IMPORTERS CO. LTD. 電話 CHerry 0947
2394 W. 4th Ave. 電話 CEdar 5304
Vancouver, (9) B.C.

樓三交雲街打片在館書圖觀樂